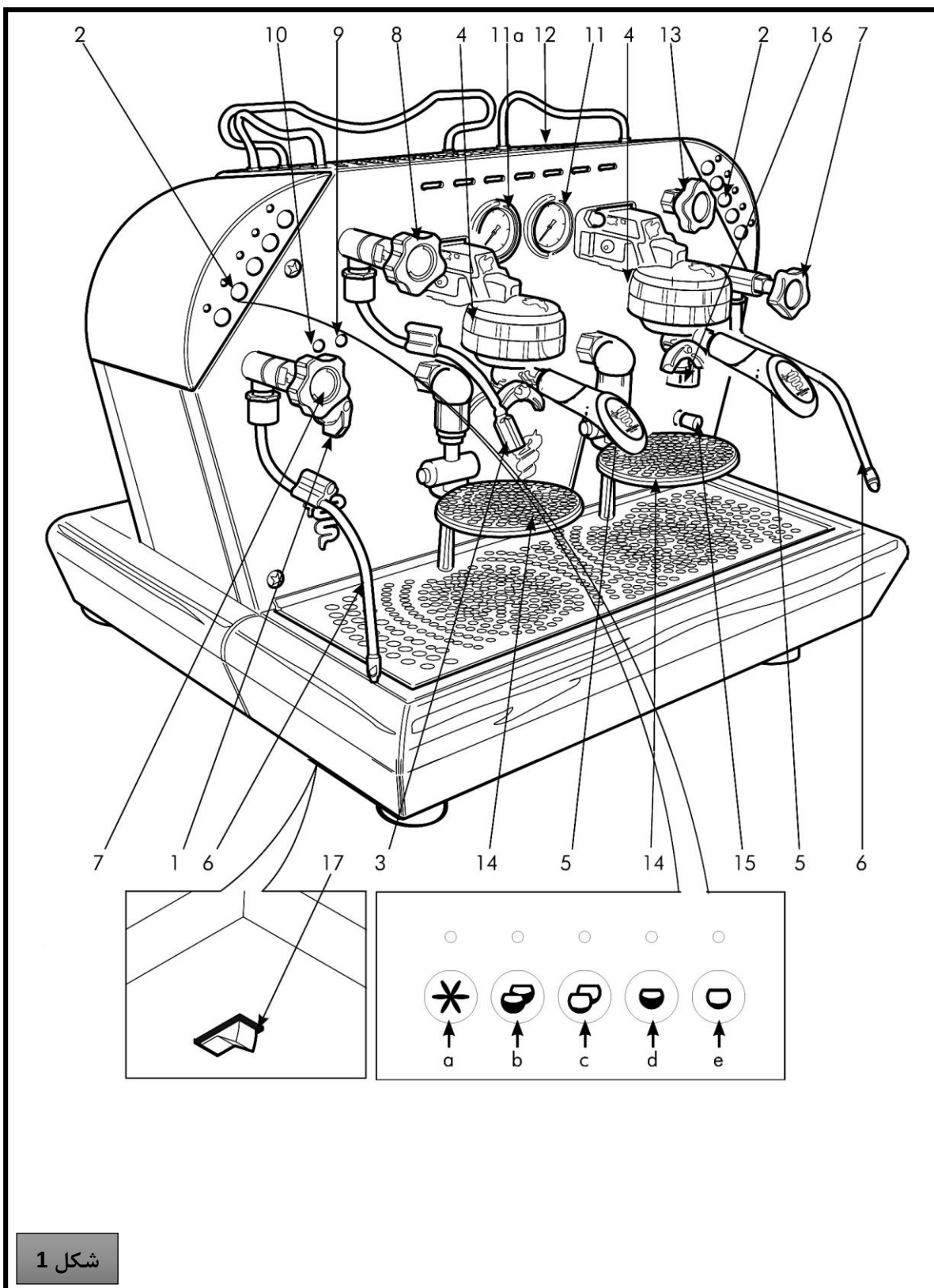


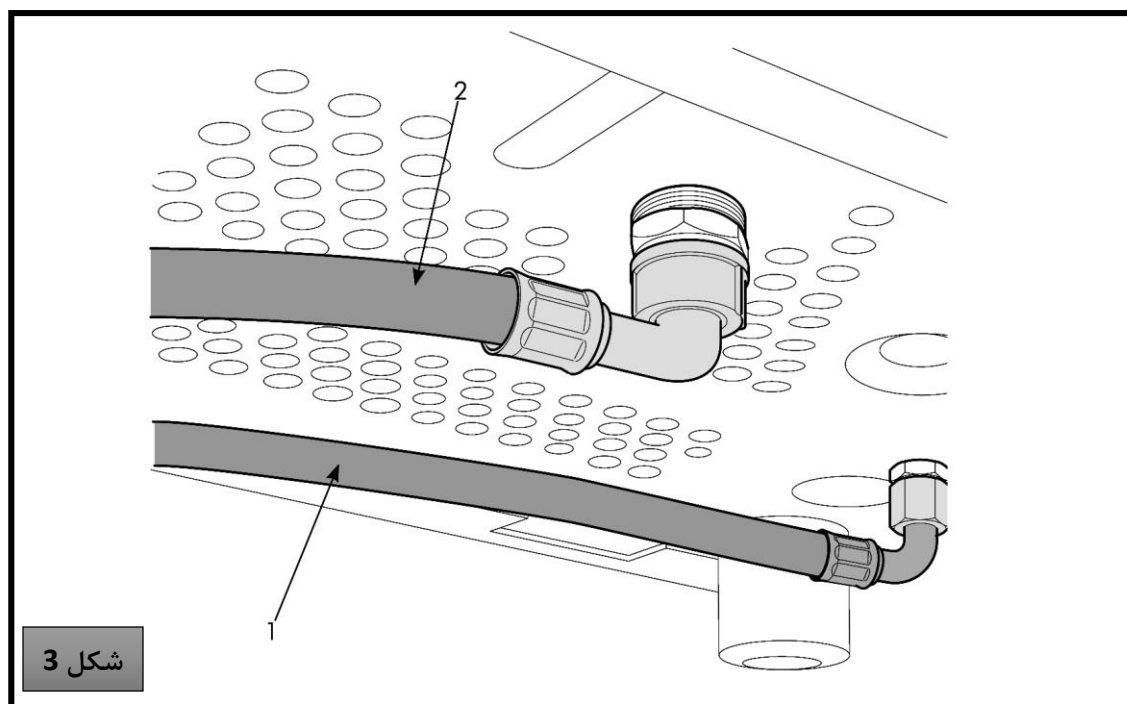
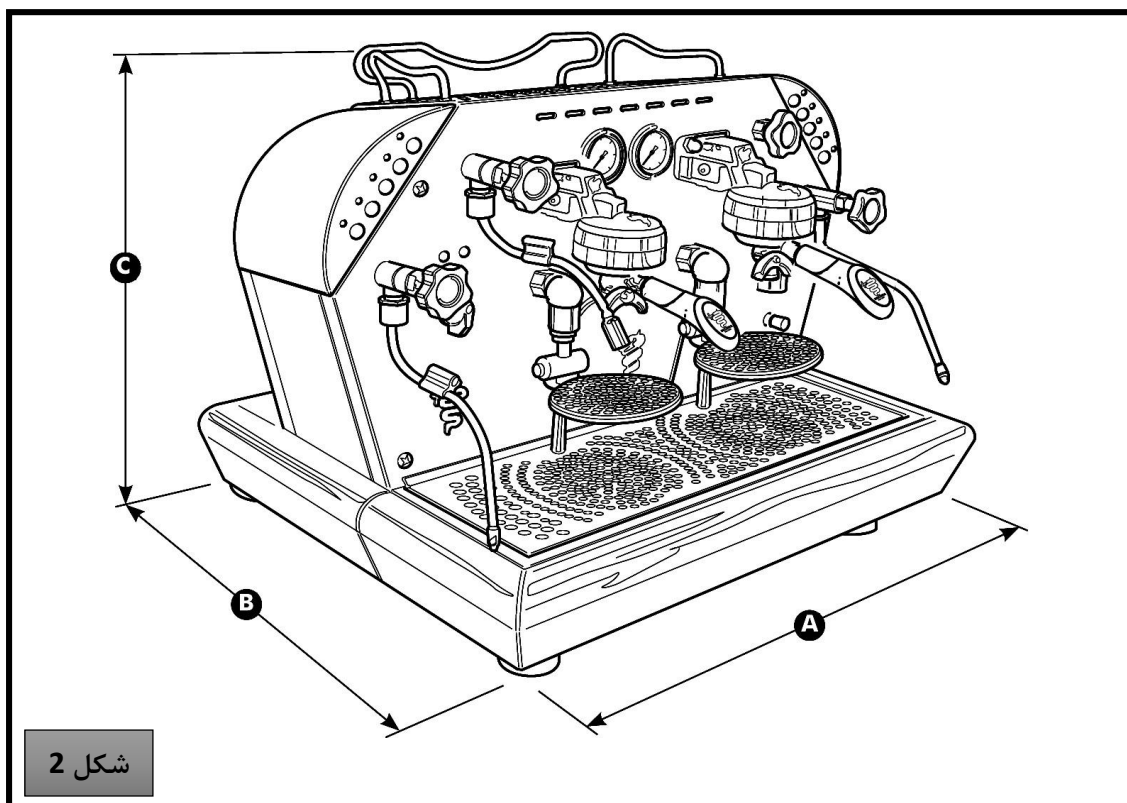
دفترچه راهنمای راه اندازی و روش استفاده

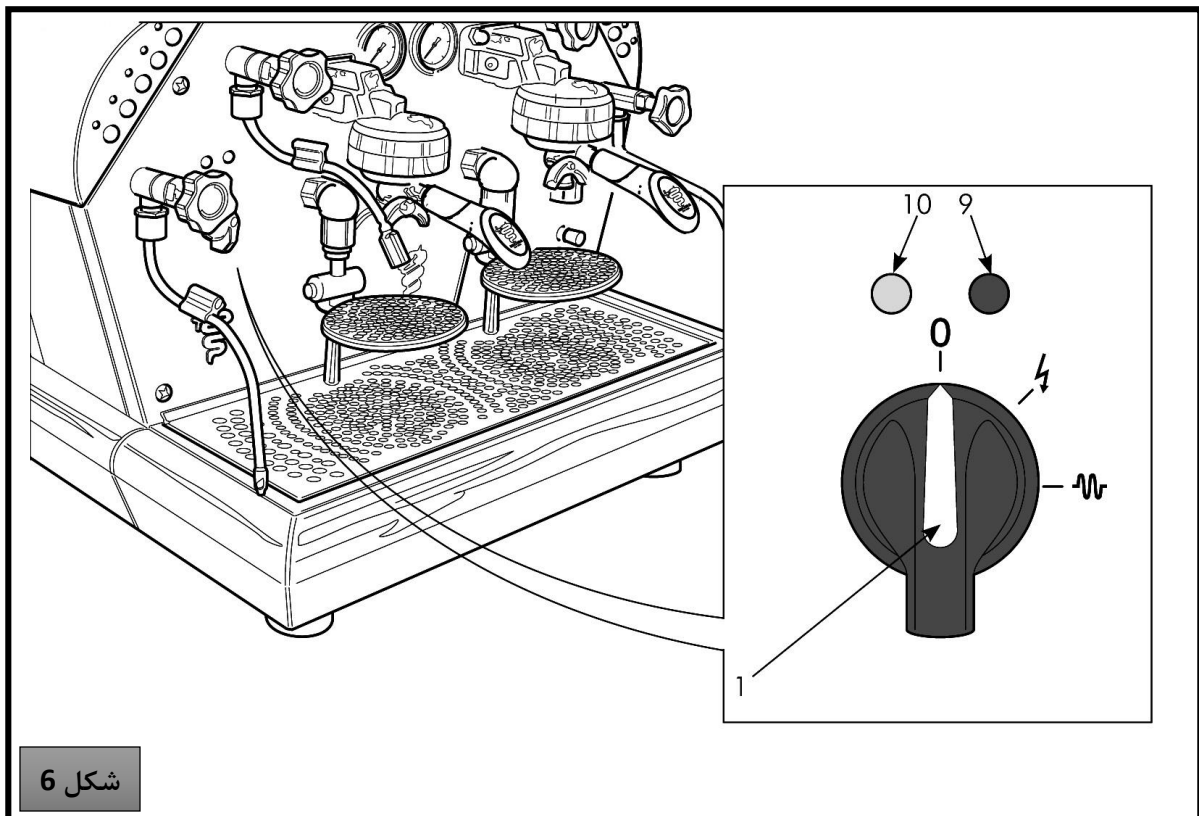
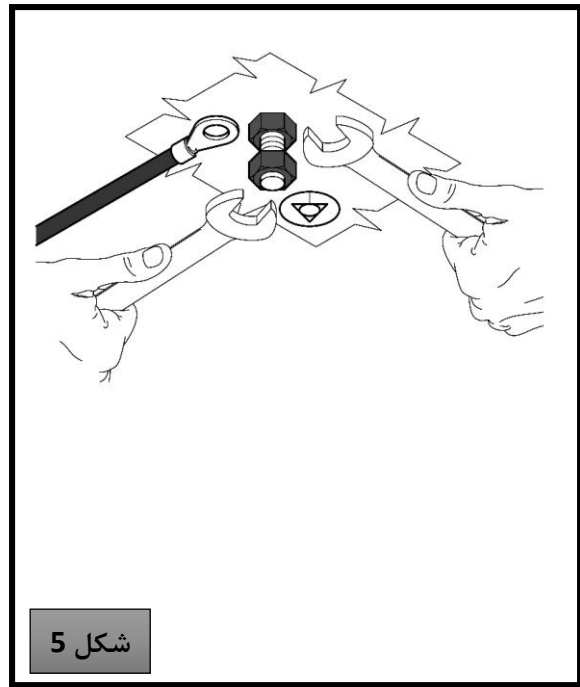
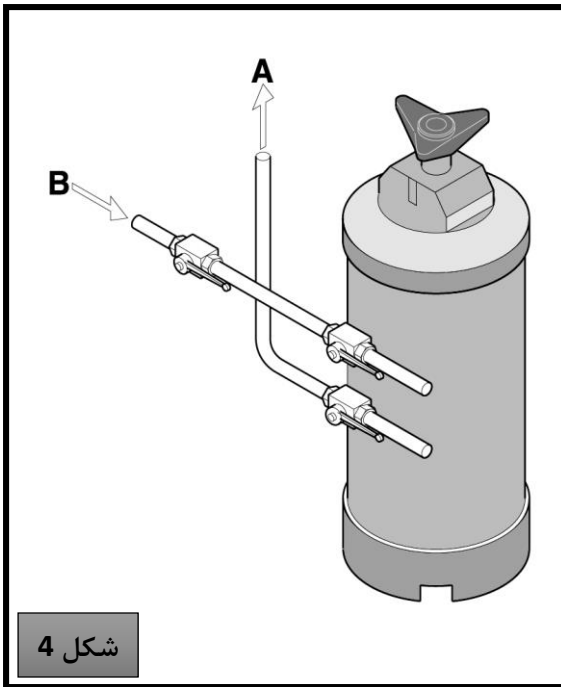


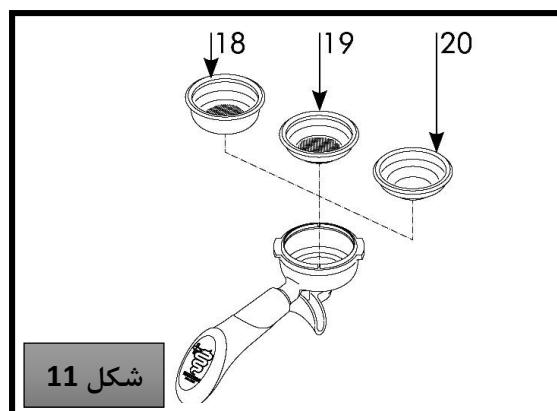
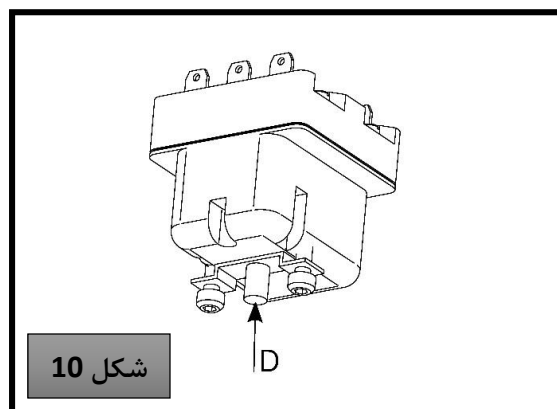
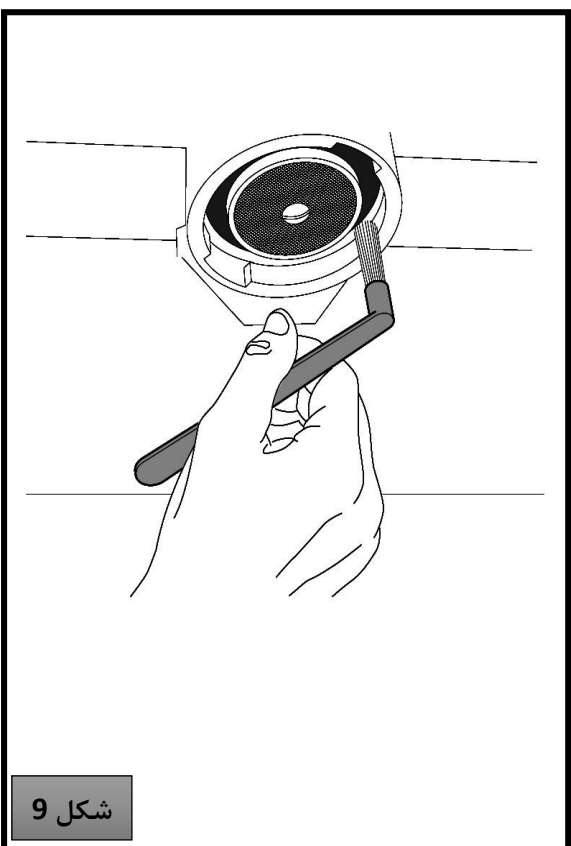
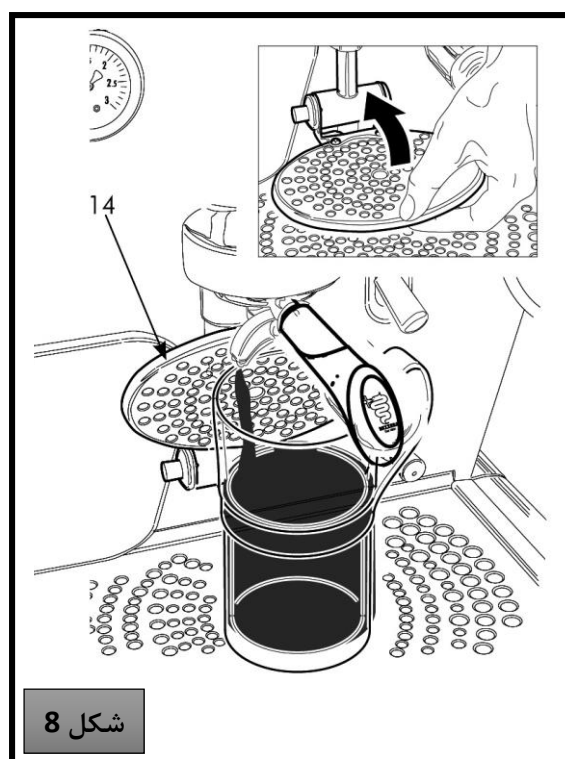
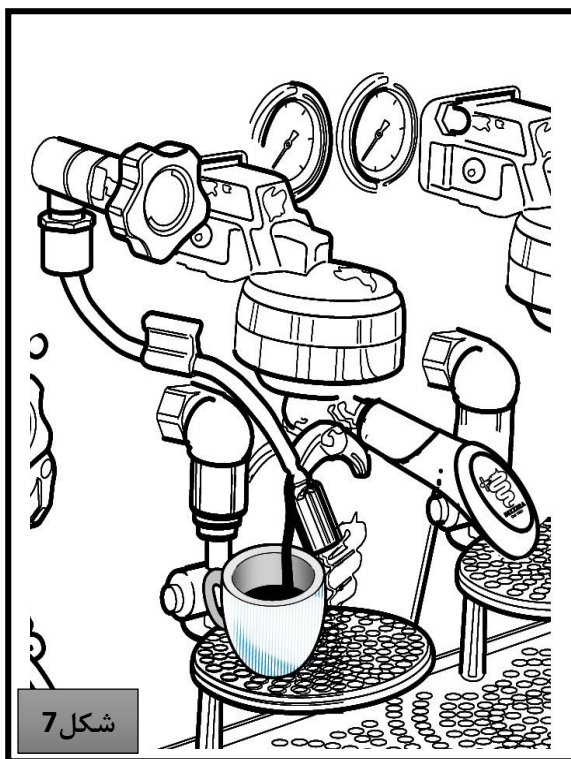
اسپرسو ماشین مدل GALATEA DE

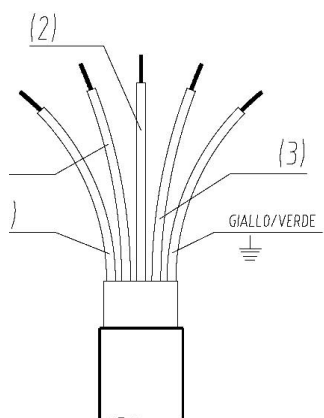




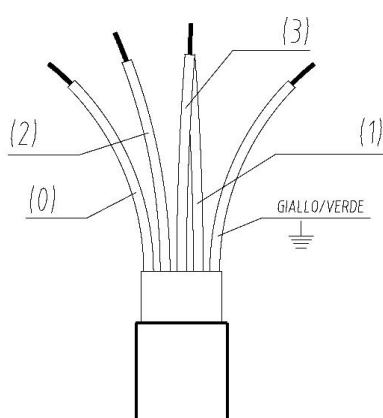
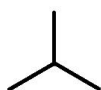




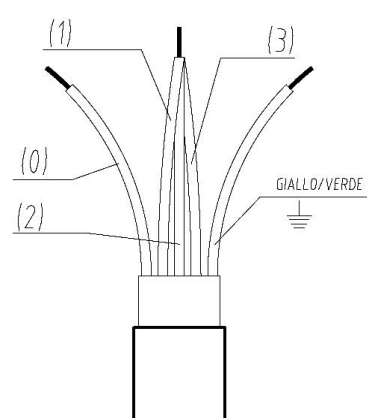




V380-415/3+N
THREE-PHASE STAR
INJECTION WITH NEUTRAL



V220-240/3
THREE-PHASE DELTA
CONNECTION



V220-240/2
SINGLE-PHASE
CONNECTION

فهرست

1. هشدارها	8
1.1 هشدارهای عمومی	8
1.2 کاربرد موردنظر دستگاه	8
2. حمل و نقل	9
2.1 بسته بندی	9
2.2 حمل و نقل دستگاه	9
2.3 انبار	9
3. توصیف دستگاه	9
3.1 توصیف چرخه کاری	9
3.2 توصیف فرمان ها	9
3.2.1 توصیف پنل های فرمان	10
3.3 داده های فتی	10
4. نصب دستگاه	11
4.1 هشدارها	11
4.2 آماده سازی محیط برای نصب	11
4.2.1 اتصال به شبکه برق	11
4.2.2 اتصال به شبکه آب	12
4.2.3 اتصال به مدار تخلیه	12
4.3 دستورالعمل هایی پیرامون تصفیه آب	12
4.4 اتصال هم توان	12
5- طرز کار دستگاه	12
5.1 راه اندازی دستگاه و جریان یافتن آب در بویلر	12
5.2 حرارت دهی	13
5.3 آماده سازی قهوه	13
5.4 تأمین بخار	13

14	5.5 برداشت آب داغ.....
14	5.6 ریختن قهوه درون لیوان.....
14	5.7 گرم کردن فنجان ها.....
14	5.8 روشن کردن چراغ ها.....
15	5.9 خاموش کردن دستگاه.....
15	5.10 برنامه ریزی دوز ها.....
15	5.10.1 برنامه دهی قبل از دم کشیدن.....
15	5.11 درجه بندی فشار.....
16	6. نگهداری.....
16	6.1 قوانین ایمنی.....
16	6.2 تمیز کردن دستگاه.....
17	6.3 ترموستات ایمنی؛ بارگذاری دستی.....
17	6.4 دفع صحیح دستگاه.....
18	7. عیب یابی.....

1. هشدارها

1.1. هشدارهای عمومی

- سیستم آب و برق می بایست توسط کاربر و بر اساس موارد مندرج در بخش 4 این دفترچه راهنما "نصب دستگاه" با دقت تنظیم شود.
- نصاب نمی تواند تنظیم/برنامه دستگاه موجود را کاملا توسط کاربر تغییر دهد.
- این دفترچه راهنما بخش لاینفک دستگاه می باشد و می بایست به دقت توسط کاربر قبل از استفاده مطالعه گردد.
- دفترچه راهنما را در مکانی مناسب برای استفاده های بعدی قرار دهید.
- هنگام تحویل دستگاه، مخزن آب دستگاه باید خالی از آب باشد تا اینکه در اثر یخ زدگی و برفک به دستگاه آسیبی وارد نشود.
- اتصالات زمین سیستم برق را برقرار نمایید.
- لطفا با دست یا پا خیس با دستگاه در تماس نباشید.
- لطفا از دستگاه با پا لخت استفاده نکنید.
- لطفا کابل تغذیه را به سیم رابط متحرک متصل نکنید.
- لطفا دستگاه را با کشیدن کابل برق خاموش نکنید.
- اگر کابل تغذیه خراب است، لطفا دستگاه را روشن ننمایید.
- کودکان و افراد دارای ناتوانی هایی جسمی، حسی و روحی یا افراد کم تجربه و کم دانش نباید از این دستگاه استفاده کنند، مگر اینکه تحت نظارت باشند یا در رابطه با نحوه کار با دستگاه توسط یک فرد مسئول آموزش ببینند.
- باید اطمینان حاصل کرد که کودکان با دستگاه بازی نمی کنند.
- برای جلوگیری از نفوذ آب به داخل دستگاه، فنجانها را بر روی گرم کننده فنجان طوری قرار دهید که طرف توخالی به طرف بالا باشد.
- از این دستگاه در فضای بیرون استفاده نکنید.
- این دستگاه صرف جهت مصارف حرفه ای است.

1.2. کاربرد موردنظر دستگاه

دستگاه اسپرسو ساز GALATEA جهت تهیه اسپرسو، تهیه آب داغ یا چای، بابونه و سایر نوشیدنی ها، تولید بخار و گرم کردن نوشیدنی ها (شیر، شکلات، کاپوچینو، مشروبات و غیره). این ماشین صرفا جهت موارد فوق الذکر ساخته شده است و تولید کننده هر استفاده دیگری از این ماشین را ممنوع دانسته است. شرکت تولید کننده به هیچ وجه مسئول استفاده نامناسب از این دستگاه نیست.

2. حمل و نقل

2.1. بسته بندی

دستگاه اسپرسو ساز کامپکت GALATEA در داخل یک جعبه کارتنی همراه با یک بیلچه قرار گرفته است که توسط بالشتک هایی از جنس پلی اورتان محافظت می شود.

! هشدارها

- پس از خارج کردن دستگاه از جعبه، وضعیت دستگاه و لوازم آن را بررسی کنید تا از کامل بودن آن اطمینان حاصل کنید.
- بسته بندی (کارتن و سایر متعلقات) نباید در دسترس کودکان باشد و باید داخل یک کیسه زباله به دور انداخته شود.
- در صورت مشاهده هرگونه آسیب یا نبود یکی از لوازم، از دستگاه استفاده نکنید و فوراً فروشنده را مطلع سازید.

2.2. حمل و نقل دستگاه

ماشین اسپرسوساز می بایست توسط جک پالت یا لیفتراک جابجا گردد.

2.3. انبار

دستگاه که پیش از این بطور صحیح بسته بندی شده است می بایست در محیط خشک با درجه حرارت بین 5+ و 30+ و رطوبت نسبی کمتر از 7 درصد نگهداری شود. می توان حداکثر تا 4 جعبه را انبار کرد.

3. توصیف دستگاه

3.1 توصیف چرخه کاری

آبی که از شبکه آب و به کمک پمپ موتوری با فشار بین 9 و 10 بار (0.9-1 مگاپاسکال) منتقل می شود، از شیر فشار قوی که در 12 بار (1.2 مگاپاسکال) تنظیم شده می گذرد و بویلر را پر می کند.

آب بویلر که با مقاومت داغ می شود توسط یک قطره چکان به گروپ منتقل می شود تا قهوه بوسیله شیر برقی عصاره گیری شود.

3.2 توصیف فرمان ها (شکل 01- شکل 11)

1. کلید روشن کردن دستگاه
2. صفحه کلید
3. نازل آب داغ
4. گروپ تغذیه
5. نگهدارنده فیلتر
6. نازل بخار
7. شیر بخار
8. شیر آب
9. چراغ قرمز
10. چراغ سبز
11. گیج بویلر
- 11 الف) گیج پمپ
12. توری گرم کننده فنجان
13. شیر گرم کننده فنجان با بخار
14. توری نگهدارنده فنجان
15. اهرم بازگرداننده آب
16. سطح آب
17. دکمه روشن
18. فیلتر تک فنجان
19. فیلتر دو فنجان
20. فیلتر کور

3.2.1 توصیف پنل های فرمان (شکل 01)

(a) کلید برنامه دهی (b) کلید دوز دو برابری برای قهوه لانگ (c) کلید دوز دو برابری برای قهوه عادی (d) کلید قهوه لانگ (e) کلید قهوه عادی

3.3 داده های فنی

قهوه ساز اسپرسو GALATEA DE تنها در نسخه دوگروپ طراحی شده است. سطح A وزن فشار صوت در دستگاه قهوه ساز حاضر کمتر از 70 دسی بل است.

منبع برق	V ~ /Hz	50-60 / 110-120 هرتز	220-240/380-415/50-60 هرتز
توان اسمی	W	2800-3300	3200
ولتاژ	V~	110-120	220-230-240
مقاومت	W	2600-3100	3000
بویلر	Lt	11	
عرض A	mm	850	
عمق B	mm	660	
ارتفاع C	mm	800	
وزن خالص	Kg	81	
وزن ناخالص (پالت)	Kg	93	
اتصال بار		G 3/8"	
اتصال تخلیه		G 3/4"	

4. نصب دستگاه

4.1 هشدارها

نصب دستگاه باید بر اساس قوانین مربوطه و طبق دستورالعمل سازنده توسط افراد مجاز صورت گیرد.

دستگاه می بایست در جایی قرار داده و نصب شود که استفاده و نگهداری از آن توسط افراد متخصص انجام شود. می توان آن را در مکانهایی همچون آشپزخانه فروشگاه ها، دفاتر و دیگر محیط های کاری، خانه های روستایی، برای استفاده مسافران هتلها، متل ها و محیط های مسکونی دیگر نظیر اقامت و صبحانه قرار داد.

4.2 آماده سازی محیط برای نصب

پایه دستگاه را در یک سطح صاف افقی، خشک، محکم و ثابت در ارتفاعی قرار دهید که کف گرم کننده فنجان در ارتفاعی بیش از 150 سانتی متر از سطح زمین باشد.

از آب فشان استفاده نکنید و همین طور دستگاه را در مکانهایی که از آب فشانها استفاده می شود نصب نکنید.

به منظور تضمین کارکرد مداوم، باید دستگاه را در مکان هایی نصب کرد که دما بین 5+ و 32+ درجه سانتی گراد باشد و رطوبت از 70 درصد بیشتر نشود.

اگر دستگاه در معرض دمای زیر 0 درجه سانتی گراد قرار بگیرد، به صورت زیر عمل کنید:

- قبل از روشن کردن دستگاه آن را به مدت 24 ساعت در مکانی قرار دهید که دمای آن بیشتر از 15 درجه سانتی گراد باشد.
- از آنجایی که این دستگاه برقی است برای کار کردن به موارد زیر نیاز دارد:

- اتصال به شبکه برق
- اتصال به شبکه آب
- اتصال به مدار تخلیه

4.2.1 اتصال به شبکه برق

⚠ هشدارها:

- اتصال به شبکه برق می بایست توسط افراد آموزش دیده انجام شود.
 - دستگاه باید بطور استاندارد راه اندازی و با سیم ارت به زمین متصل شود.
- دستگاه مجهز به کابل برق و بدون دو شاخه است؛ هنگام اتصال دائمی به شبکه برق، بین دستگاه و شبکه برق یک کلید محافظ تک پل با حداقل فاصله بین اتصالات ولتاژ بالای نوع 3 قرار دهید که با جریان و استانداردهای قانونی مطابق باشد.

4.2.2 اتصال به شبکه آب (شکل 03)

اطمینان حاصل کنید که خط تأمین آب به شبکه آب آشامیدنی با فشار عملیاتی بین 0 تا 6 بار (0-6.0 مگا پاسکال) متصل باشد.

در صورتی که شبکه آب در معرض فشار بیشتر از 6 بار (0.6 مگاپاسکال) قرار گیرد، از کاهنده فشار استفاده کنید.

یک قطع کن آب در بالای اتصال دستگاه قرار دهید.

اتصال تأمین آب (شکل 3، بخش 1) با لوله رزوه G 3/8 صورت می گیرد.

⚠ هشدار: درپوش زنگوله و شیر تخلیه بویلر را که در کنار اتصال آب قرار گرفته به هیچوجه باز نکنید. خطر سوختگی وجود دارد. فقط از لوله ورودی جدیدی که موجود است استفاده کنید.

4.2.3 اتصال به مدار تخلیه (شکل 03)

لوله پلاستیکی تخلیه (شکل 03؛ بخش 2) را به مهره اندازه G 3/4 و سیفون تخلیه باز که از قبل تهیه شده یا قابل اندازه گیری است وصل کنید.

4.3 دستورالعمل هایی پیرامون تصفیه کننده آب (شکل 04)

اتصال دستگاه را مطابق با شکل 4 برقرار کنید. برای استفاده و نگهداری به دستورالعمل های پیرامون تصفیه کننده آب مراجعه کنید.

الف) اتصال به لوله آب را برقرار کنید.

ب) اتصال به شبکه آب آشامیدنی را برقرار کنید.

4.4 اتصال هم توان (شکل 05)

این نوع اتصال که برخی هنجارها بر آن تسلط دارند تفاوت های پتانسیل جریان را بین جرم ابزارهای نصب شده در یک اتاق حذف می کند. این ابزار به ترمینالی مجهز است که رسانای خارجی را متصل می کند در حالی که سرسیم گرد بین دو مهره قرار می گیرد و بخش اسمی با مقررات جاری مطابقت دارد.

5- طرز کار دستگاه

5.1 راه اندازی دستگاه و جریان یافتن آب در بویلر (شکل 06)

شیر آب را باز کنید. اهرم کلید تک پل برق را در وضعیت روشن قرار دهید. وقتی کلید (شکل 06؛ بخش 1) در وضعیت 1 قرار می گیرد، آب درون بویلر جریان می یابد (چراغ های سبز و قرمز روشن هستند)؛ پس از 120 ثانیه پرشدن با آب دستگاهها در وضعیت آلارم قرار می گیرند. در این هنگام کلید را به موقعیت 0 برگردانده و همین عملیات را تکرار کنید و همان دکمه را چندین بار فشار دهید تا پمپ بطور کامل بویلر را پر از آب کند و قطع شود.

زمانی که حداقل سطح مورد نیاز تأمین شد، چراغ قرمز خاموش خواهد شد (شکل 06: بخش 9) و می توان کلید را (شکل 06: بخش 1) در وضعیت 2 قرار داد تا مقاومت راه اندازی شود. صبر کنید تا گیج بویلر (شکل 01: بخش 11) فشار بین 1 و 1.2 بار (0.12-1.0 مگاپاسکال) را قبل از استفاده از دستگاه نشان دهد.

5.2 حرارت دهی (شکل 01)

برای اطمینان از این موضوع که دستگاه به تعادل گرمایی مناسب بین دما و فشار دست یافته، وقتی گیج بویلر (شکل 01: بخش 11) فشار بین 1 و 1.2 بار را نشان می دهد (0.1 تا 0.12 مگاپاسکال) شیر بخار را باز کنید (شکل 01: بخش 7) و 2 یا 3 بار بخار را در تشتک تخلیه خارج کنید.

چراغ سبز (شکل 06: بخش 10) نشان می دهد که دستگاه روشن است. چراغ قرمز (شکل 06: بخش 9) درمورد سطح ناکافی آب درون بویلر هشدار می دهد.

5.3 آماده سازی قهوه

⚠ هشدارها:

- نگهدارنده فیلتر را زمانی که وسیله روشن است، بردارید چرا که خطر سوختگی وجود دارد.
 - قسمت فلزی نگهدارنده فیلتر و گروپ را مستقیماً دست نزنید چراکه داغ است.
 - میزان ظرفیت استاندارد فیلترها 6/8 گرم برای یک دوز و 12/14 گرم برای 2 دوز است.
 - 1. نگهدارنده فیلتر را از گروپ تغذیه جدا کنید (شکل 01: بخش 5).
 - 2. نگهدارنده فیلتر را با قهوه خرد شده پر کنید و قهوه را فشار دهید و همزمان مراقب باشید تا لبه نگهدارنده فیلتر را آلوده نکند.
 - 3. دوباره نگهدارنده فیلتر را در جای خود قلاب کنید.
 - 4. با فشردن یکی از کلیدهای زیر فرمان تغذیه قهوه را بر اساس میزان مورد نیاز بدهید (شکل 01: بخش b-e).
- برای ایجاد تغییر در برنامه دوزها، از دستورالعمل های پاراگراف 5.10 این دفترچه پیروی کنید.

⚠ هشدار: این دستگاه مجهز به ابزار ایمنی خودکار است که خروجی پیوسته را پس از سومین لیتر پیاپی متوقف می کند.

5.4 تأمین بخار

- 1) برای جلوگیری از برگشت مایع به درون بویلر، بخار را از طریق دستگیره شیر خارج کنید (شکل 01: بخش 7).
 - 2) نازل بخار (شکل 01: بخش 6) را در ظرف مایع داخل کنید تا گرم شود.
 - 3) شیر بخار را بچرخانید (شکل 01: بخش 7). بخار خروجی به چرخش دستگیره بستگی دارد: هرچه دستگیره بخار بیشتر چرخانده شود، بخار بیشتری بیرون خواهد آمد.
 - 4) زمانی که خروج بخار متوقف شود، ظرف مایع را بردارید و فوراً نازل بخار را با پارچه ای مرطوب از بقایای مایع داغ شده پاک نمایید.
- هشدار: به نازل بخار بطور مستقیم دست نزنید چراکه داغ است.

5.5 برداشت آب داغ

- (1) ظرف آب را زیر نازل قرار دهید (شکل 01؛ بخش 3).
 - (2) شیر را باز کنید (شکل 01؛ بخش 8) تا مقدار آب مورد نیاز را بردارید.
- هشدار: به نازل بخار بطور مستقیم دست نزنید چراکه داغ است.

5.6 ریختن قهوه درون لیوان (شکل 08)

می توان مستقیماً قهوه را درون یک لیوان بزرگ یا دسته دار ریخت. برای این کار، توری محافظ را آنگونه که در شکل 08 نشان داده شده برداشته و سپس فنجان را قرار دهید و قهوه را به شکلی که پیشتر گفته شد بریزید.

5.7 گرم کردن فنجان ها

فنجان های قرار داده شده روی شبکه (شکل 01؛ بخش 12) به شکل زیر گرم می شوند:

- (1) دستگیره شیر بخار را بچرخانید (شکل 01؛ بخش 13).
- (2) شیر را پس از حدود 10-15 ثانیه ببندید.

توجه: هرچه شیر مدت بیشتری باز بماند، فنجان ها گرم تر خواهند شد.

5.8 روشن کردن چراغ ها

دستگاه قهوه ساز اسپرسوی GALATA DE مجهز به نورپردازی جلو و عقب است. برای فعال سازی این قابلیت، کلید زیر پایه را فشار دهید (شکل 01؛ بخش 17).

می توان فعال سازی یا غیر فعال سازی جریان پیوسته را برای چراغ های صفحه کلید انتخاب کرد.

درحالیکه دستگاه خاموش است، با دکمه های زیر دستگاه را روشن کنید:

- کلیدهای a-b-e (شکل 01؛ بخش 2) از گروپ سمت راست را فشار دهید و صبر کنید تا چراغ های مربوط روشن شده و عملکرد فعال گردد.

- کلیدهای a-b-d (شکل 01؛ بخش 2) گروپ سمت راست را فشار دهید تا چراغ های مربوط روشن و عملکرد خاموش شود.

عملیات با روشن ماندن چراغ ها تأیید می گردد. دستگاه را خاموش و دوباره روشن کنید و تنظیمات دلخواه را بررسی کنید.

5.9 خاموش کردن دستگاه

- 1) شیر قطع کن آب را ببندید.
- 2) کلید (شکل 06؛ بخش 1) را در حالت خاموش قرار دهید و بررسی کنید که چراغ ها خاموش شوند.
- 3) اهرم کلید تک پل شبکه برق را در وضعیت خاموش قرار دهید.
- 4) فشار شیر بخار را خالی کنید.

5.10 برنامه ریزی دوزها

برای برنامه ریزی دوزها به شکل زیر عمل کنید: کلید برنامه دهی را فشار داده (شکل 01؛ بخش a) و نگه دارید تا چراغ مربوطه با چشمک زدن فعالسازی عملکرد برنامه دهی را که در صورت عدم فشردن دکمه 4 ثانیه به طول می انجامد اعلام کند. هر نوع کلید صفحه کلید را فعال کنید تا برونداد آغاز شود (شکل 01؛ بخش b-e) و برنامه دهی را آغاز کنید. زمانی که مجدداً برای توقف برنامه کلید را فشار دهید برنامه ثبت خواهد شد.

این عملیات را برای تمام کلیدها تکرار کنید تا دوز مطلوب برنامه دهی شود. با برنامه دهی به گروپ اول سمت چپ برنامه دهی بطور خودکار به گروپ دوم انتقال می یابد. برای اجرای برنامه ریزی مختلف از یک گروپ تا گروپ دیگر آنها را بطور مجزا برنامه دهی کنید.

5.10.1 برنامه دهی قبل از دم کشیدن

می توان قابلیت «قبل از دم کشیدن» را انتخاب کرد. بدین منظور درحالیکه دستگاه خاموش است، با فشردن کلیدهای زیر دستگاه را روشن کنید:

- کلید e (شکل 01؛ بخش 2) در گروپ سمت چپ تا زمانی که چراغ مربوط روشن و قابلیت «پیش از دم کردن» فعال شود.
 - کلید d (شکل 01؛ بخش 2) در گروپ سمت چپ تا زمانی که چراغ مربوط روشن و قابلیت «پیش از دم کردن» غیرفعال شود.
- سیستم عملیات را با روشن نگه داشتن چراغ های مربوط تأیید می کند. دستگاه را خاموش و مجدداً روشن کنید. از تنظیمات دلخواه مطمئن شوید. زمان های «پیش از دم کردن» زمان های قبل از برنامه دهی است.

5.11 درجه بندی فشار

دستگاه به درجه بندی دوگانه فشار مجهز است بطوریکه می توان موارد زیر را چک کرد:

فشارسنج بویلر (شکل 01؛ بخش 11)

دامنه 3-0 بار (0.3-0 مگاپاسکال)

فشارسنج بویلر فشار بویلر را نشان می دهد.

درجه بندی فشار (شکل 01؛ بخش 11a)

دامنه 0—15 بار (0.5 – 1.5 مگاپاسکال)

درجه بندی فشار بیشینه فشار پمپ را در حین کار نشان می دهد. با متوقف شدن پمپ موتور، فشارسنج فشار آب عرضه شده را نشان می دهد.

6. نگهداری

به منظور عملکرد صحیح دستگاه، از دستورالعمل های نگهداری که در زیر آمده استفاده کنید:

6.1 قوانین ایمنی

دستگاه را در معرض افشانه های آب قرار ندهید. برای تمیز کردن دستگاه، آن را در آب فرو نبرید. برای خاموش کردن دستگاه، اهرم کلید تیغه ای تک پل شبکه برق را در وضعیت خوابیده 0 قرار دهید. قبل از تمیز کردن یا سرویس دستگاه، آن را از برق کشیده و قطع کن آب را ببندید. در صورت اختلال در عملکرد دستگاه، تلاش نکنید آن را به تنهایی تعمیر کنید و فوراً با بخش خدمات فنی تماس بگیرید. اگر کابل برق دستگاه آسیب دید، فوراً دستگاه را خاموش کنید، آب را قطع کنید و با بخش خدمات فنی تماس بگیرید. به تنهایی اقدام به تعویض کابل آسیب دیده نکنید. هنگامی اقدام به تمیز کردن و سرویس دستگاه نمائید که دستگاه سرد باشد و ترجیحاً از دستکش برای محافظت استفاده کنید.

6.2 تمیز کردن دستگاه

هشدارها: برای گرفتن بهترین نتیجه و مطابق با دستورالعمل ها، آب درون بویلر و لوله ها را در هر بار استفاده روزانه از دستگاه تعویض کنید.

در اینجا توصیه هایی گویا بیان شده است. برنامه تمیز کردن و نگهداری بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.

پس از هر بار استفاده از دستگاه:

- 1) نازل بخار را تمیز کنید.
- 2) نگهدارنده فیلتر و فیلترها را تمیز کنید.

بطور روزانه:

- 1) توری نگهدارنده فنجان و تشتک تخلیه را تمیز کنید.
- 2) بدنه را تمیز کنید.
- 3) واشر گروپ را با برس موجود تمیز کنید (شکل 09).
- 4) گروپ را به شکل زیر بشوئید: نگهدارنده فیلتر را به فیلتر کور گروپ محکم کرده و خروجی را چند بار راه اندازی کنید (شکل 11؛ بخش 20).

5) نگهدارنده فیلتر و فیلترها را درون آب داغ چند دقیقه ای فرو برده تا روغن قهوه از بین برود و با یک پارچه یا اسفنج آن را از بین ببرید. هنگام شستن و تمیز کردن دستگاه از مواد شوینده یا سمباده استفاده نکرده و فقط از محصولات خاص دستگاه های قهوه ساز کمک بگیرید. بدنه دستگاه را با استفاده از پارچه ای خیس و/یا شوینده های خنثی بشویید و به خوبی سطوح آن را قبل از اتصال مجدد به برق خشک کنید. برای شستن توری نگهدارنده فنجان و تشتک تخلیه از آب استفاده کنید.

6.3 ترموستات ایمنی؛ بارگذاری دستی

هشدار! عملیات زیر صرفاً خطاب به یک تکنسین مورد تأیید سازنده است.

هنگام کار دستگاه، مقاومت بویلر می تواند بیش از حد گرم شود که در این حالت ترموستات ایمنی به جریان افتاده و جریان برق را قطع می کند و مانع از آسیب بیشتر به دستگاه می شود. برای برگرداندن دستگاه به حالت قبل، اختلالی را که موجب فعال شدن ترموستات شده برطرف کنید و دکمه قرمز رنگ (RESET) را برای بازگشت به حالت نرمال فشار دهید (شکل 10؛ بخش D).

6.4 دفع صحیح دستگاه

(زباله الکتریکی و الکترونیکی)

(قابل اعمال در کشورهای عضو اتحادیه اروپا و کشورهایی که سیستم هایی تفکیک شده برای جمع آوری زباله دارند).



علامت درج شده بر روی محصول یا اسناد آن نشان می دهد که باید محصول را با زباله های خانگی دیگر در پایان چرخه عمر آن دفع کرد. برای پرهیز از هرگونه آسیب به محیط یا سلامت که بر اثر دفع ناصحیح زباله بوجود می آید، از مصرف کننده خواسته می شود این محصول را از انواع دیگر زباله جدا نموده تا با بازیافت مسئولانه آن به تداوم بی خطر چرخه منابع مواد کمک کند.

از مصرف کنندگان خانگی تقاضا می شود تا با تماس با فروشنده یا نمایندگی منطقه اطلاعات مربوط به جمع آوری تفکیک شده زباله و بازیافت این نوع محصول را کسب نمایند.

از مصرف کنندگان تجاری نیز تقاضا می شود تا با تماس با عرضه کننده محصول از جزئیات شرایط قرارداد خرید اطلاع یابند.

این محصول را نمی توان با زباله های صنعتی دیگر دفع کرد.

7. عیب یابی

مشکل	تشخیص / راه حل	توصیه
از لوله مخصوص بخار توزیع نمی شود.	نازل لوله بخار مسدود شده است. با استفاده از یک سنجاق آن را باز کنید. این امر به خاطر وارد کردن سر نازل به درون شیر است.	پس از هر بار استفاده، سرلوله بخار را تمیز کنید.
نگهدارنده فیلتر نشستی دارد.	دلایل احتمالی: 1. واشر گروپ فرسوده شده یا پوسته گرفته است. 2. نگهدارنده فیلتر بطور ناصحیحی روی گروپ سوار شده است.	با برس موجود تمیز کنید. در صورت تکرار مشکل، با تکنسین مجاز تماس بگیرید.
نگهدارنده فیلتر روی رینگ اتصال به خوبی قرار نمی گیرد.	شاید این مشکل به خاطر میزان بیش از حد قهوه در نگهدارنده فیلتر ایجاد شده باشد.	میزان قهوه درون نگهدارنده فیلتر را کم کنید.
وضعیت بد نگهدارنده فیلتر پس از قرار گرفتن روی گروپ	پس از قرار گرفتن بر روی گروپ، دستگیره نگهدارنده فیلتر بیش از حد به سمت راست چرخیده است. واشر گروپ فرسوده است.	با تکنسین مجاز تماس بگیرید تا واشر گروپ را تعویض کند.
جریان قهوه کمتر از حد نرمال است.	قهوه قطره قطره بیرون می آید. زمان توزیع خیلی زیاد است و کیفیت قهوه مطلوب نیست. کفی سیاه رنگ روی آن شکل گرفته است. دلایل احتمالی: 1. قهوه بیش از حد خرد شده است. 2. قهوه درون نگهدارنده فیلتر به شدت به سمت پایین فشرده شده است. 3. در نگهدارنده فیلتر قهوه زیادی ریخته شده است. 4. سر نازل گروپ مسدود است. 5. فیلتر درون نگهدارنده فیلتر مسدود است. 6. فشار پمپ پایین است (>9 بار – 0.9 مگاپاسکال) یا صفر	در صورت بروز مسائل 1، 2 یا 3 می توان قضیه را با تنظیم میزان خرد شدن قهوه و/یا دوز قهوه حل کرد. در صورت بروز مسئله 4-6 باید به تکنسین رجوع کرد. در صورت بروز مسئله 5 فیلتر را تمیز کنید یا آن را تعویض کنید.
جریان قهوه بیش از حد است.	قهوه خیلی سریع توزیع می شود و کف روی آن روشن تر از معمول است. دلایل احتمالی: 1. قهوه خیلی درشت خرد شده است. 2. قهوه درون نگهدارنده فیلتر به اندازه کافی به سمت پایین فشرده نشده است. 3. قهوه بسیار کمی درون نگهدارنده فیلتر وجود دارد. 4. فشار پمپ زیاد است (<10 بار – 1 مگاپاسکال)	در موارد 1-3-2 میزان خردشدگی و/یا دوز قهوه را اصلاح کنید. در مسئله 4 باید به تکنسین رجوع کرد.

دلائل احتمالی: 1. فنجان ها سرد هستند. 2. نگهدارنده های فیلتر سرد هستند. 3. قهوه ها بیش از حد خرد شده اند. 4. مدار آب دستگاه کثیف شده است (آهک زدگی) 5. فشار بویلر زیر 0.8 بار است (0.08 مگاپاسکال)	قهوه توزیع شده بیش از حد سرد است.	در صورت بروز مسئله 1 از گرم کننده های فنجان استفاده کنید. در صورت بروز مسئله 2 نگهدارنده فیلتر را روی گروپ نگهدارید. در صورت بروز مسئله 3 میزان خردشدگی قهوه را تنظیم کنید. در صورت بروز مسائل 4-5 با یک تکنسین مجاز تماس بگیرید.
قهوه توزیع شده گرم است.	قهوه توزیع شده گرم است حتی اگر فشار نرمال بین 1 و 1.2 بار (0.12 – 0.1 مگاپاسکال) باشد. در این صورت، مقدار فشار واقعی نیست.	برای بررسی شیر تخلیه، با تکنسین مجاز تماس بگیرید. در عین حال، تا آمدن تکنسین برای استفاده از دستگاه شیر بخار را باز کنید (شکل 01؛ بخش 7). فشار بویلر به صفر خواهد رسید که منجر به فعال شدن مقاومت و افزایش دما می گردد. این عملیات را بطور روزانه هنگام روشن کردن دستگاه انجام دهید.
قهوه توزیع شده بیش از حد داغ است.	دلائل احتمالی: 1. فشار بویلر بیش از 1.3 بار (0.13 مگاپاسکال) است. 2. چیزی روی دستگاه قرار گرفته که مانع از خنک شدن آن می گردد. 3. دستگاه در موقعیتی نصب شده که امکان چرخش هوا در آن وجود ندارد.	در صورت بروز مسئله 1، با تکنسین مجاز تماس بگیرید. در صورت بروز مسائل 2-3 شرایط خنک سازی دستگاه را احیا کنید.
کلید توزیع قهوه پس از انتخاب شدن روشن و خاموش می شود.	دوز تعیین شده قهوه رعایت نشده است و خروجی بی وقفه است.	با تکنسین مجاز تماس بگیرید.
تمام چراغ های صفحه کلید روشن و خاموش می شوند و قهوه ساز کاملاً مسدود شده است.	1 - بررسی کنید که شبکه آب در جریان و شیر متصل به شبکه باز باشد. 2- ناهنجاری بواسطه نبود آب درون بویلر بوجود آمده است.	برای مسئله 1، کمی بررسی کنید. برای مسئله 2 با تکنسین تماس بگیرید.

کلید تولید قهوه را بدون نگهدارنده فیلتر انتخاب کنید و اطمینان حاصل کنید که جریان آب پیوسته است. اگر جریان پیوسته باشد احتمالاً: الف) قهوه بیش از حد خرد شده است. ب) نگهدارنده فیلتر مسدود است. در این صورت، نگهدارنده فیلتر را درون آب داغ با قرص های شوینده خاص وارد کنید. در موارد دیگر به تکنسین مجاز مراجعه کنید.	قهوه بیرون نمی آید و کلید دوز انتخابی در حال چشمک زدن است.	قهوه بیرون نمی آید.
مورد 1 با تنظیم صحیح خرد کننده قهوه قابل حل است. در صورت بروز مسئله 2، نگهدارنده فیلتر را تمیز کنید و یا فیلتر را تعویض نمایید. در صورت بروز موارد 3-4، باید با تکنسین تماس بگیرید.	دلایل احتمالی: 1. قهوه بیش از حد خرد شده است. 2. بخش داخلی نگهدارنده فیلتر کثیف است یا فیلتر آسیب دیده است. 3. خرد کن قهوه فرسوده شده است. 4. فشار پمپ زیاد است (< 10 بار – 1 مگاپاسکال).	قهوه در کف فنجان ته نشین می شود.



راه های ارتباطی با واحد خدمات پس از فروش ماه تک



www.mahtackservice.ir



[@Mahtackbot](https://t.me/Mahtackbot)



[Mahtackservice](https://www.instagram.com/Mahtackservice)

